

混合式教学在“法语二外”课程中的应用效果研究

杜 燕

摘 要:在国家一流线上本科课程“法国语言文化入门”的基础上,通过近两年的实践和探索,摸索出 MOOC+SPOC+线下的混合式教学模式;通过定性和定量分析,考察“法语二外”课程混合式教学的历时效果,旨在通过混合式教学,培养学生全面多元的能力和意识,对于大学外语教学,特别是小语种混合式教学具有启示意义。

关键词:混合式教学;法语二外;MOOC+SPOC+线下;小语种

1 引言

教育部加大对第二外语、第三外语课程的教学改革力度,提出高等学校的外语教育要主动服务国家战略发展,大力培养具有全球视野、通晓国际规则、熟练运用外语、精通中外谈判的国际化人才,要有针对性地培养“一带一路”倡议等对外战略建设急需的懂外语的各类专业技术和管理人才。结合上海交通大学外语学院培养目标,急需解决以下问题:如何在“法语二外”课程中进行教学改革,培养学生的人文素养,让学生具有家国情怀、国际视野;如何在有限的课堂时间提高学生对语言掌握的程度;解决同一班级学生水平不均的难题。研究者以首批国家线上一流本科课程“法国语言文化入门”为源课程,在“法语二外”教学班建立异步 SPOC(small private online course,小规模限制性在线课程)班级,探究线上线下混合式教学,从历时的角度进行定性和定量分析。从而,上述问题得到较好的解决。

2 概念界定与研究假设

2.1 混合式教学的概念界定

混合式教学是由美国学者斯密斯·J与艾勒特·马西埃在 21 世纪初共同提出的一种

基金项目:上海交通大学教学发展基金项目(CTLD19J0005);上海交通大学教学设计创新专项基金(CTLD20D0002)。

作者简介:杜燕,女,上海交通大学副教授,研究方向为法语教学法,邮箱:hirondelle@sjtu.edu.cn。

新的学习模式。这是一种将传统模式下的学习与网络学习(E-Learning)进行有机整合,从而改进网络教学的诸多不足和丰富传统教学模式而形成的混合式教学模式。混合式教学这种模式的核心目标在于提供比单一教学形式参与度更高的学习体验^[1],以学习者为中心,使学生享有自主空间,替代教师成为学习体验的控制者^[2],从而成为学习活动的主要参与者和推动者,并激发学习者的学习积极性和创造性,高效获取和应用所学知识。

2.2 研究背景

“法语二外”课程在长期的教学过程中,存在以下问题:

(1) 参加课程的学生大部分为英语专业,他们对法国和法国文化知之甚少,法国文化有关的人文素养不足。

(2) 学生法语运用的精熟度不够,尤其是在知识的“迁移”方面有待加强。

(3) 部分学生的自学能力强,学生间的基础差异较大。

为解决上述问题,从2019年3月春季学期开始,上海交通大学“法语二外”课程以国家线上一流本科课程“法国语言文化入门”作为源课程,采用MOOC+SPOC+线下的混合式教学模式进行授课。线上慕课资源“法国语言文化入门”很受欢迎,累计选课人数已近八万,被四川大学、山东大学在内的多所985高校用于进行混合式教学的源课程,单学期采用该慕课进行SPOC教学的学校超过10所。

考虑到线下学生需达成更高阶的目标,“法语二外”的SPOC建设增加了更有难度的视频、习题、讨论、拓展等内容。教学材料内容强调中法文化的对比,能全方位弥补学生在法国文化方面的知识缺口。这样的课程设计,使SPOC、MOOC(massive open online course,大规模在线开放课堂)和教材形成三位一体、相互补充的课程资源配置局势,高效达成线上线下混合的效果,同时实现了德育与智育的统一。

目前对于外语类课程的混合式教学,比较成熟的探索主要集中在大学英语领域,如杨芳^[3-4]、侯健军^[5]、章木林^[6]的相关研究。相比较而言,在国内,小语种混合式教学研究刚刚起步。因此,关注小语种的教学模式,不仅能有效提高真实的课堂教学效果,提升学生的学习兴趣 and 满意度,也能为外语教学,尤其是小语种教学模式的探索带来启示。

2.3 研究假设

在上述分析的基础上,研究者提出3种假设:混合式教学能有效提高“法语二外”课程中学生的学习兴趣;混合式教学能有效提高“法语二外”课程中学生的满意度;混合式教学能有效提高“法语二外”课程中学生的学习效果。

3 研究过程

3.1 研究对象

以“法语二外”课程的学生为研究对象,即对2019年、2020年、2021年春季学期的教学班学生采用混合式教学,从而进行纵贯研究。

3.2 研究工具

目前,研究工具主要是使用定量和定性相结合的方法。

3.2.1 定量研究

定量研究通过满意度调查问卷,学生在课程前和课程后实现自我能力评估。因为教学的主体是学生,所以混合式教学的实施效果一般通过学生的课程满意度体现。课程满意度能较为深入地反映学生对课程学习的认知及体验情况^[3]。参考杨芳已有研究使用的课程满意度问卷^[3]并结合“法语二外”课程的实际情况,研究者设计了“法语二外”在课程的混合式教学模式下的学生满意度问卷。问卷分为四个维度,分别是教学模式、教学内容、教学活动和学习效果。问卷包含8个题项,采用五级量表,1~5分别表示“很不满意”“不太满意”“一般”“比较满意”“很满意”。三年回收的问卷分别为40份、41份、26份。

2020年和2021年春季学期,参考张荔^[7]的自我评估问卷,研究者在选课前和选课后分别对研究对象进行了自我能力评估调查,回收样本41份和26份。评估内容包括语言掌握和输出能力、国际视野和跨文化分析能力、自主学习和团队合作能力、创新意识和创新精神、审美素养和塑造人格方面、自豪感和历史使命感6个方面。此外,2021学年春季学期“法语二外”课程的学生还进行了课堂专注投入度的自评和他评调查。

3.2.2 定性研究

定性研究包括学生访谈、学生成绩和作业的对比与分析、学生主观评价和评教。研究者对课堂大作业评价优秀的三组(8名)学生进行了质性访谈,内容包括:①小组作业花多少时间准备,用什么方式准备?②这种准备是否花费过多时间,加重课业负担?③为什么会在表演中选取中国元素?④混合式学习和传统课堂的异同有哪些?混合式学习中印象最深的活动是什么?

混合式教学使教师有更多时间在课堂上进行参与式互动。学生把成果、作业搬上教学平台,SPOC平台成为展示区和互评区,因此学生的满足感和学习热情得到激发,语言能力得到提高。同时,研究者对采用混合式教学后三年的学生期末成绩进行对比和分析。

3.3 教学设计及实施

在教学过程中,研究者采用MOOC+SPOC+线下的混合式教学模式,借助好大学在线

小程序,从课前、课中、课后、结课后各个环节进行混合式教学流程设计(见图 1)。每节课采用了 BOPPPS 教学模式(见图 2)。它由导言(bridge-in, B)、学习目标(objective, O)、前测(preassessment, P)、参与式学习(participatory learning, P)、后测(post-assessment, P)和总结(summary, S)六个教学环节构成。

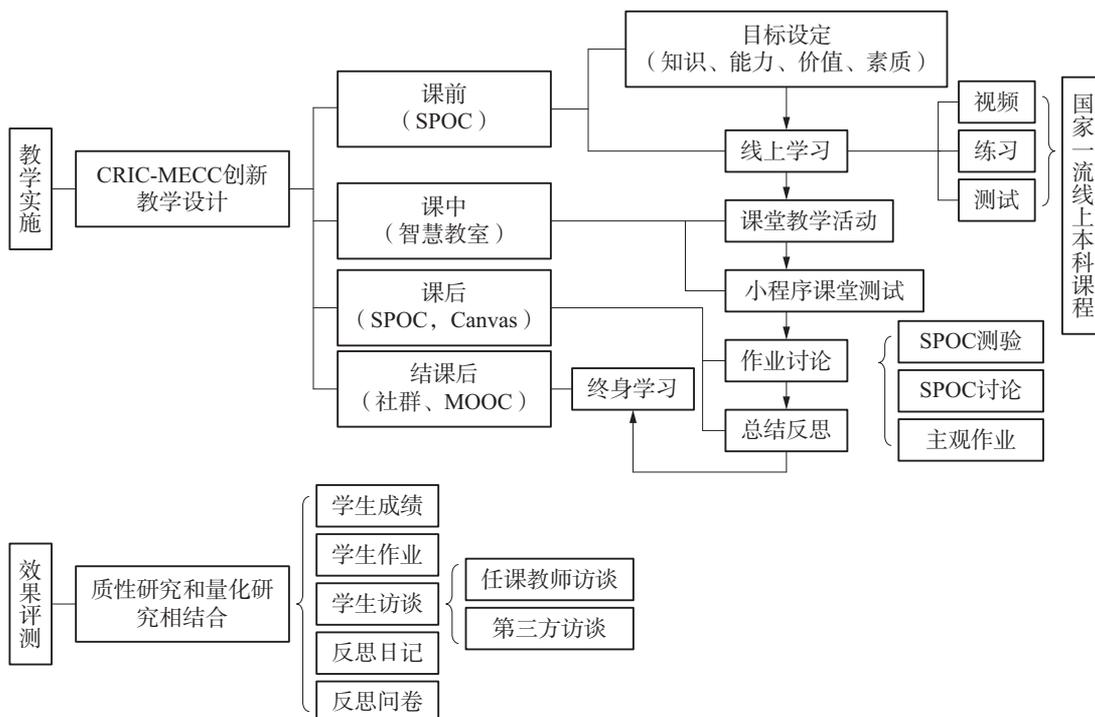


图 1 混合式教学流程

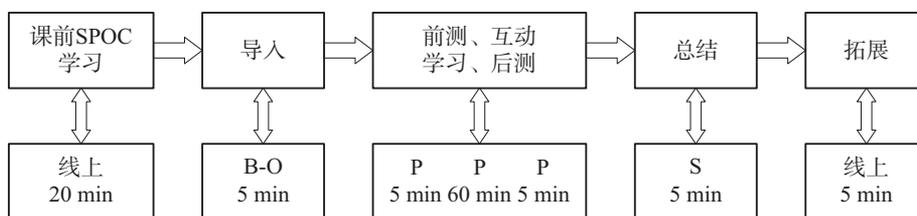


图 2 线上线下载混合式学习 BOPPPS 流程

下面以第九单元“祝你胃口好”为例,具体阐述混合式教学设计的实施步骤。

(1) 课前学习(约 15 分钟)。通过 SPOC 公告发布课程目标和流程,要求学生课前对线上内容的语法、部分冠词进行视频学习。教师根据中国大学 MOOC 后台的学生学情数据(根据学生观看视频的时长和线上测试结果)进行备课,设计第二天课堂语法练习。

(2) B(bridge-in): 导入课程的内容(3 分钟)。通过对饮食文化的提问,导入本次需要学习的内容。

(3) O(objectives): 向学生阐明课堂学习目标(2分钟)。本单元分6课时,根据布鲁姆的目标认知分类理论和 SMART(明确性 specific, 衡量性 measurable, 可实现性 attainable, 相关性 relevant, 时限性 time-bound)原则,具体目标如表1所示。

表1 “法语二外”课程目标对应表

目标维度	单元课程目标(6课时)	对应的布鲁姆认知层级
语言目标	学会第二组规则动词的变位和拼写	记忆
	用部分冠词进行造句和辨析	理解 应用
交际目标	学会在餐馆用法语点菜吃饭	记忆 理解 应用
	学习法国饮食文化	理解
文化目标	对中法饮食文化进行对比、分析和阐述	分析 评价 创新

(4) P(pre-assessment): 基于小程序的前测(3分钟答题+2分钟针对性讲解)。课堂上,用手机里的慕课堂小程序发布前一天设计好的语法练习,让学生在三分钟内完成,即时了解学生答题情况,再根据错误率,对语法的难点痛点进行讲解。对学生已掌握的语法内容不讲或少讲,做到有的放矢,完成语法教学内容。

(5) 课堂习题练习(10分钟)。针对课前学生在平台上反映出来的学情,对易混淆语法点进一步讲解和进行课堂习题练习。

(6) P(participatory learning): 参与式学习课文与文化。课文讲解采用教师和学生相结合的讲解方式进行(30分钟)。让学生在课前预习的基础上对课文中的一些知识点进行讲解(目的是通过教授他人使知识的留存率更高),然后教师对学生的讲解进行点评,对重要知识点进一步强调、补充和总结。

文化部分的学习则采用情境式教学法,通过中国领导人访法的国宴菜单让学生了解法国饮食文化、法国奶酪的分类和由此引出的法国历史故事(20分钟)。这个环节也是课堂互动最为丰富的环节,线上学习节省的时间完全用于这部分,给学生提供更多运用和熟练语言的机会,使其更深度地了解法国文化。通过合作学习、情境式教学法等模式,将同伴所知转化为同伴所行,让学生亲密接触法国语言和文化,体会其魅力。同时教师还会为学生带来三种不同奶酪(fromage)和两种法棍(baguette),让他们通过亲自品尝,发现和了解布里奶酪(Brie)为何被评为“奶酪之王”,了解奶酪与路易十六之间的历史故事,进而让学生在地图上找到 Brie 这个地点。这种情境式学习,能够加深学生对知识点的理解,强化对法国文化的认知,让学生发现文化的“趣”与“美”。特别是通过对法国菜单的讲解、慕课对话的预习和重点讲解,以及学生在课堂上表演怎样用法语点菜吃饭等文化拓展内容的演练和学习,有意识引导学生对比中法饮食文化习俗的异同,用法语讲中国故事。

(7) P(post-assessment): 基于 SPOC 的后测(5分钟)。单元语法部分结束时,教师在 SPOC 平台发布测验题进行后测,提交时间为两天(在下次课之前),每个题目都有三次机

会,最终取最高分。两天的提交时间能使学生克服在线上答题中常犯的拖延毛病,多次答题机会可以让学习者通过重复学习达到对知识的精熟掌握,巩固学习效果。此外,一个单元的课程结束后,教师还会在 SPOC 平台上发布主观题,和学生一起制定量规,采用同伴互评的方式,使学生达到深度参与、全程学习的作用。

(8) S(summary): 强调反思的总结(5 分钟)。SPOC 单元作业、讨论区和拓展资料引导学生发现文化之“美”,语言之“趣”,实现情感教学目标。在拓展领域,布置学生观看拓展资料《舌尖上的法国》和法文版《舌尖上的中国》,让学有余力和对法国文化感兴趣的学生通过小组调查法,进行中法饮食文化对比,用法语讲好中国故事。

3.4 数据分析处理

采用 Excel 和 spss 软件对数据进行分析处理。

4 研究结果与讨论

4.1 问卷调查结果

4.1.1 满意度分析

在 2019 年春季学期班级中,学生满意度问卷的调查结果如表 2 所示,所有题项的均值(M)都高于 4 分,即“比较满意”。整体满意程度达到 4.57 分,表明学生整体上对混合式教学的设计满意。进一步分析发现,学生对教学模式的满意度最高,教学模式的两个题项的均值分别达到 4.52 和 4.48。教学内容也有两个题项的均值达到 4.46 和 4.33,这些表明 MOOC 课程的丰富资源与及时的反馈系统都得到了学生的认可。在所有题项中,“混合式教学便于拓展获取更多的法语语言文化知识”这一题项的标准差最低(0.69),结合这一题项较高的均值数据可见,学生对教学模式的认可是普遍的。“课堂角色扮演的对话活动有助于提高创新能力”这一题项的标准差最高(1.01),表明对于提高创新能力的课堂角色扮演活动,学生的感受分散性较大,呈两极分化的情况。

表 2 2019 年春学生满意度问卷调查结果统计

维度	题项	均值(M)	标准差(SD)
教学模式	(1) 混合式学习便于自主学习	4.52	0.86
	(2) 混合式教学便于拓展获取更多的法语语言文化知识	4.48	0.69
教学内容	(1) 混合式学习资源充分,形式丰富多样	4.46	0.74
	(2) MOOC 内容实用性强,易于接受	4.33	0.80

(续表)

维度	题项	均值(M)	标准差(SD)
教学互动	(1) 在混合式学习中,慕课堂手机答题实用性强,能及时反馈不足之处	4.40	
	(2) 混合式学习能够有助于教师和学生的沟通	4.38	
教学效果	(1) 课堂角色扮演的对话活动有助提高创新能力	4.13	
	(2) 讨论区有助于提高分析评价的高阶能力	4.13	
	(3) 对混合式教学效果满意度调查	4.57	0.71

2020年春,对“法语二外”学生进行的满意度问卷调查中,研究者优化了部分题目,结果如表3所示。这学期由于疫情采用线上授课,因此,混合式教学模式变成MOOC+SPOC+直播。由表3可见,满意度的均值也都在4分(比较满意)以上,说明学生对混合式教学整体效果满意。其中在教学效果这一维度上,“课堂互动和课后作业有助于语言能力的提高”这一题项的均值最高,为4.53。说明用直播代替传统课堂和传统教室里的互动教学,取得了较为满意的效果。在所有8个题项中,均值较低的是“混合式学习便于自主学习”这一题项,均值为4.12分。而2019年针对这一题项的回答均值为4.52,说明学生在家学习时,环境的改变对学习效果产生不良影响,没有课堂上教师面对面的交流督促,部分学生的自我管理和自主学习能力下降。这也从另一个侧面印证了汪琼的网上教学四因素影响模型理论^[8]。进一步分析标准差发现,2020年调查结果的标准差普遍低于2019年,表明学生的满意度普遍较高,尤其是“课堂互动和课后作业有助于语言能力的提高”“混合式学习能够有助于教师和学生的沟通,学生之间的交流和知识互补”这几个题项,这也进一步说明,经过迭代的第二轮混合式教学使学生的满意度整体上得到提升。本次数据采用SPSS统计软件进行统计分析,检验值设为3, p 值小于0.01,结果具有显著意义。

表3 2020年春学生满意度调查结果统计

维度	题项	均值(M)	标准差(SD)	t 值
教学模式	(1) 混合式学习便于自主学习	4.12	0.769	8.471
	(2) 混合式教学便于拓展获取更多的法语语言文化知识	4.29	0.676	11.171
教学内容	(1) 混合式学习资源充分,形式丰富多样	4.47	0.615	13.949
	(2) SPOC内容实用性强,易于接受	4.44	0.613	13.719
教学互动	(1) 在混合式学习中,慕课堂手机答题实用性强,能及时反馈不足之处	4.32	0.768	10.055
	(2) 混合式学习能够有助于教师和学生的沟通,学生之间的交流和知识互补	4.47	0.563	15.223
教学效果	(1) 课堂互动和课后作业有助于语言能力的提高	4.53	0.563	15.832
	(2) 混合式教学有助于分析比较中外文化能力的增强	4.38	0.652	12.362

2021年春季学期中,研究者对“法语二外”学生同样进行了混合式教学的满意度调查,结果采用单样本 t 检验,检验值设为3, p 小于0.01,结果具有显著意义(见表4)。

表4 2021年春学生满意度调查结果统计

维度	题项	均值(M)	标准差(SD)	t 值
教学模式	(1) 混合式学习便于自主学习	4.23	0.71	8.835
	(2) 混合式教学便于拓展获取更多的法语语言文化知识	4.54	0.58	13.484
教学内容	(1) 混合式学习资源充分,形式丰富多样	4.46	0.65	11.520
	(2) SPOC内容实用性强,易于接受	4.46	0.58	12.810
教学互动	(1) 在混合式学习中,小程序手机答题实用性强,能及时反馈不足	4.31	0.79	8.458
	(2) 混合式学习能够有助于教师和学生的沟通,学生之间的交流和知识互补	4.54	0.65	12.127
教学效果	(1) 课堂互动和课后作业有助于语言能力的提高	4.46	0.76	9.799
	(2) 混合式教学有助于增强对中外文化的分析比较能力	4.54	0.58	13.484

将三年的满意度数据制作成柱状图(见图3),研究者发现随着每一轮混合式教学的迭代优化,学生在各个维度的满意度大体呈上升趋势,尤其是在分析比较中外文化差异、沟通交流等高阶能力上,满意度逐年上升。这表明混合式教学实现了从低阶学习目标向高阶学习目标的过渡。2019年第一轮混合式教学时,某些题项的标准差较为离散,从2020年开始,各题项标准差相对稳定,表明迭代后混合式教学获得了学生的总体认可。

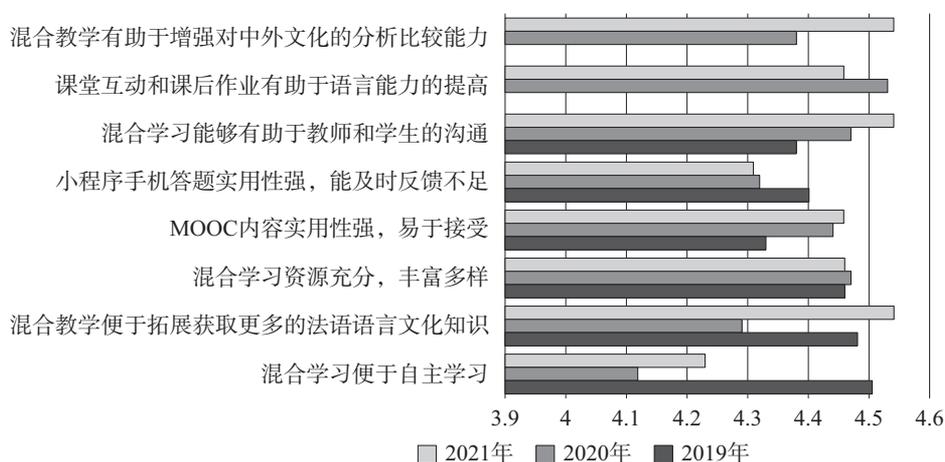


图3 三年混合式教学学生满意度数据柱状图

4.1.2 学生的自我评估结果

2020年春季学期结束后,研究者对“法语二外”的两个班级41名学生进行了自我能力评估调查。对比学生在选课前和选课后的自我能力评估,学生在语言的掌握和输出能力方面

提高最为显著(见表5)。此外,因混合式教学把一部分学习放在课前,课堂上可以进行更多互动,这使学生的团队合作能力、自主学习能力、跨文化分析能力等均得到大幅提升。进而通过依托于中法文化对比和学习的语言教学,学生在审美素养、人格养成等方面的提升也较为明显,这也体现了混合式教学对学生的价值引领。

表5 2020年和2021年学生自我能力评估

	2020年			2021年		
	选课前	选课后	效果提升	选课前	选课后	效果提升
语言掌握和输出能力	74.47	87.26	17.2%	73.35	88.23	20.3%
国际视野和跨文化分析能力	81.53	91.76	12.5%	76.54	91.62	19.7%
自主学习和团队合作能力	85.41	91.24	6.8%	80.42	91.42	13.7%
创新意识和创新精神	84.29	90.26	7.1%	79.31	88.96	12.2%
审美素养、塑造人格方面	85.06	91.65	7.7%	80.73	92.46	14.5%
自豪感和历史使命感	87.88	92.38	5.1%	85.92	92.69	7.9%

2021年春季学期的学生自我评估,在混合式教学中有意识地增加了课程思政的元素,选课前后各项能力增值更为明显,充分体现了课程对人的塑造(见图4)。

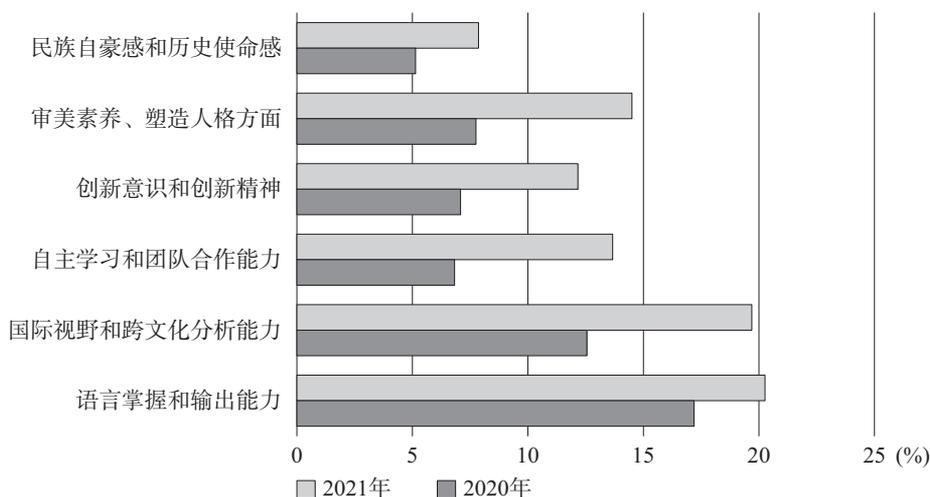


图4 2020和2021年学生选课前后能力提升柱状图

4.1.3 学生课堂专注度调查结果

2021年对“法语二外”班级学生进行课堂专注度问卷的自评和他评,调查结果如图5所示,有效问卷26份。所有学生都认为自己的课堂专注度非常高或比较高。在他评方面,学生认为自己的小组同伴和邻座同学中课堂专注度非常高和比较高的比例为92%。可见,进行混合式教学后,学生课堂表现积极,专注度和投入度总体水平较高。

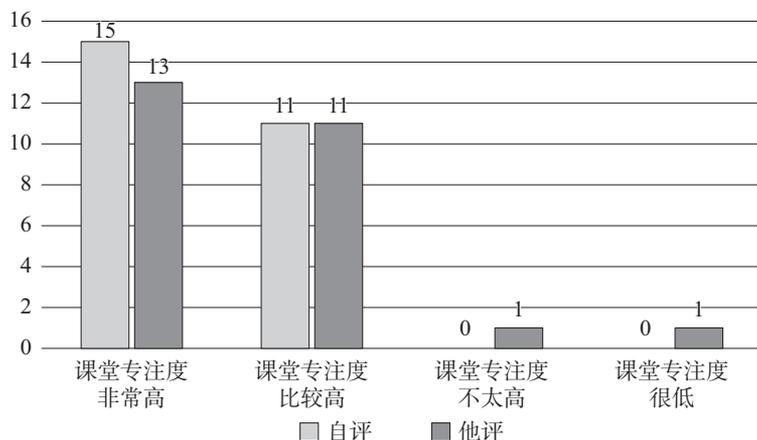


图5 2021年学生课堂专注度的自评和他评柱状图

4.2 学生的访谈结果

每次课程除了对学生进行调查之外,我们还对三组大作业优秀的8名学生进行个人访谈。结果发现,学生认为“小组表演这样的作业非常有意义,不仅拓展了学习途径,有效提高了学生的参与度,还能够激发学生的学习热情和主动性”。在让学生准备对话表演时,组内学生采用分工合作的方式,准备时间约为2~4小时,学生认为活动比较有意思,值得课后花时间准备。在问及在混合式学习中哪项活动印象最深刻时,大部分受访同学认为是小程序测验练习,因为这种测验的答案可以即时反馈、全员参与,而且学生也不会因现场提问回答错误出现紧张和尴尬;还有同学认为小组协作的单元思维导图作业给他们留下的印象最深刻,他们认为思维导图可以阶段性地对所学内容进行复习和回顾,小组协作的方式还培养了团队合作能力。可见,“法语二外”虽然是一门基础课,但通过巧妙的混合式教学设计,同样能够激发和培养学生的学习兴趣和高阶能力(如分析、评价、创新、协作等能力),使学生获得满足感和成就感。

4.3 评教主观评价,分析平台反馈和期末成绩的结果

采用混合式教学改革后,2020年春季由于疫情线上授课原因,上海交通大学未进行课程评教,而且2021年课程评教结果未公布,因此我们仅对学生主观评教进行分析。在评教系统的质性反馈中,有学生说:“课堂丰富有趣,枯燥的专业知识和有趣的生活常识使课堂充满活力,也加速了我的吸收,课堂充满学习气氛,结合线上线下混合式教学使我的法语基础打得十分扎实。”“课程设计形式多样,张弛有度。”“结合MOOC的学习让我在课后能够巩固知识点,非常喜欢老师的课。”可见,通过丰富的混合式教学设计,学生充分体会了“语言之趣、文化之美”,学习了知识,培养了兴趣,开阔了眼界,培养了能力。

在 MOOC 和 SPOC 平台上,许多学生都发表了对课程的正向评价:A 同学说“非常棒的法语入门课程!融入情境对话,生动有趣,更实用!”;B 同学说“课程内容循序渐进,章节测验难度合适,并且能很好地帮助巩固记忆知识点和语法内容,另外文化方面的内容也非常好!”。这些反馈表明学生对采用混合式教学设计的“法语二外”课程的喜爱程度。在 2020 年的学期大作业中,有学生在作文中评价法语课程时说“教育塑造灵魂”。

通过进一步分析教学改革后 2019 年、2020 年和 2021 年“法语二外 2”课程的期末考试成绩发现(见表 6),采用混合式教学之后,在考核题目的难度、题量和高阶性增加的情况下,2019 年、2020 年和 2021 年的期末考试平均分逐年小幅上升。这充分说明,在迭代后的混合式教学模式下学生的学习效果逐年上升。

表 6 “法语二外 2”期末成绩对比

学年	2018—2019 学年	2019—2020 学年	2020—2021 学年
期末考试平均分	86.85	87.88	88.38

4.4 学生作业和成果分析

通过混合式教学,“教”和“学”都充满乐趣和挑战;学生通过体会语言之“趣”,文化之“美”,会在多方面拥有获得感,获得真正成长。比如在成果展示的角色扮演(role play)环节,有的学生用法语介绍七夕节食品、端午节习俗等,有的同学则用幽默的法语表演讽刺不良社会现象。这种用法语讲习俗、讲文化以及所进行的双向跨文化沟通交流,正是我们课程思政目标所在。

学生们提交的视频作业也创意无限。有的学生会用自编自弹自唱的形式,介绍自己的家庭;有的学生会结合电影或者动画片,通过剪辑和法语配音完成故事的创作和自我介绍;有的学生把自制的视频作业搬上 B 站,短短几天就有超过五千的点击率和众多好评。这样的创作,不仅锻炼了学生的语言能力、音乐能力、剪辑能力、创新能力,也为我们的学习成果展示开拓了思路。总之,混合式教学让学生的语言“输出”能力得到明显提高。

5 结论与反思

5.1 结论

通过系统的研究,结论如下:

第一,MOOC+SPOC+线下课堂互动的混合式教学设计能有效提升“法语二外”课程学生的学习兴趣 and 满意度。

第二,混合式教学设计对于培养“法语二外”课程学生的中法双向跨文化沟通能力、国际

视野、家国情怀、创新能力等方面的效果显著。

5.2 反思

语言是知识、观念、思想和情感的载体,它不仅具有工具性,更具有人文性和国际性。因此,新时代的语言教学需要突破单一的工具性目的,把语言学习和文化熏陶相融合,做到“以文化人、以文育人”,进而培养能够担当民族复兴大任的时代新人,储备具有国际视野、跨国合作和跨文化领导能力的国际化人才^[9]。MOOC+SPOC+线下互动的混合式教学使“法语二外”课程的教学效果大大超越了传统语言教学的单一工具性目标,使学生的语言能力、创新能力、国际化能力和团队协作能力都得到显著提高,这在教学设计的过程主要得益于以下几点:

第一,在教学设计的过程中应特别注重混合式教学的整体性。针对不同阶段或不同基础的学生,需要考虑 MOOC 和 SPOC 的比例以及测试题目的难易程度,使课堂小程序活动既避免冷场现象,又能杜绝为做活动而做活动的形式主义。要根据所要达成的教学目标来设计每一个课堂活动,针对学生在课堂活动中的参与和表现要及时地进行点评和鼓励,一方面可以激发学生的学习兴趣,另一方面,即时的反馈能让学生实时调整和改进,更具获得感。

第二,在学期初的第一节课或开课前需要花时间详细介绍 SPOC 平台和小程序测试的用法,并让学生预先体验和了解小程序答题过程中投屏、弹幕、选人等功能的趣味性和灵活性。一方面激发学生的兴趣,使其对未来的课堂充满期待;另一方面,让学生充分熟悉和了解平台,保障在后期授课过程中平台使用的效率和效果。

第三,在混合式教学中,课前 MOOC 视频的观看是开展课堂教学活动的基础,因此要采取各种手段保证学生对课前视频的观看和学习。如通过后台和小程序前测,对没有参加课前学习的学生进行及时干预,制定规则,保证整个班级的混合式教学活动有效进行。

第四,在教学设计中时刻注意体现“以文化人、以文育人”的理念,将知识、能力、素质培养的目标融入与文化、习俗、沟通等有关的语境中,让学生在真实的语境中锻炼能力,提升素养,拓展国际视野,培养家国情怀。

参考文献

- [1] GARRISON D R, N D VAUGHAN. Blended Learning in Higher Education: Principles and Guidelines [M]. San Francisco: Jossey-Bass, 2008.
- [2] WENGER M S, C FERGUSON. A learning ecology model for blended learning from sun microsystems [A]. In Bonk, C. J. & C. R. Graham (eds.). *The Handbook of Blended Learning: Global Perspectives, Local Designs* [C]. San Francisco: Pfeiffer, 2006.
- [3] 杨芳. 大学英语混合式教学模式探析[J]. 外语电化教学, 2017(173): 21 - 28.
- [4] 杨芳, 张欢瑞, 张文霞. 基于 MOOC 与雨课堂的混合式教学初探: 以“生活英语听说”MOOC 与雨课堂的教学实践为例[J]. 现代教育技术, 2017, 27(05): 33 - 39.
- [5] 侯健军. 基于混合学习的大学英语教学实践与研究[J]. 电化教育研究, 2010(05): 108 - 111.
- [6] 章木林. 基于慕课的翻转课堂教学模式研究: 以大学英语后续课程为例[J]. 现代教育技术, 2015, 25

(08): 81 - 87.

[7] 张荔. 基于产出导向法的学术英语写作与演讲教学[J]. 当代外语研究, 2020(2): 61 - 71.

[8] 汪琼. 网上教学成功四要素[M]. 北京: 北京大学出版社, 2007.

[9] 姜锋, 李岩松. “立德树人”目标下外语教育的新定位与全球治理人才培养模式创新[J]. 外语电化教学, 2020(06): 27 - 31.

Research on the Application and Effects of Blended Learning in the Course of “French Foundation as the Second Foreign Language”

Du Yan

Abstract: How to integrate MOOC, an online teaching platform for the general public, with face-to-face instruction so as to improve students' high-level abilities? This research is based on the online open course “Introduction to French Language and Culture”. Through the practice and exploration of the past two years, it has explored the blended teaching mode of “MOOC + SPOC + offline”. Through qualitative and quantitative analysis, the research examines the diachronic effects of blended learning in “French Foundation as the Second Foreign Language”. The aim is to take the “student-centered” approach through blended learning and cultivate students' well-rounded and diverse abilities and awareness, which has shed a light on university foreign language teaching, especially the blended learning of minority languages.

Key words: blended learning; French teaching as a second foreign language; MOOC + SPOC + offline; minor languages